

(INTERPRETADA POR LOURDES PEREZ CON MIRIAM PEREZ Y SOMOS TRES EN VIVO,
CASA ABIERTA DE LAS BELLAS ARTES, RINCON, PR, FEB 2007)

Décima a Doña Isabel Rosado - ©LOURDES PEREZ 2006

Usted construyó la casa
Más importante en verdad
Que es la de la dignidad
Techo que el viento no arrasa
Hablo de una andante brasa
Del amor patrio entregado
Perdón por adelantado
Por intentar en poesía
Describir la valentía
De Doña Isabel Rosado

Ni los estados unidos
Con sus deshonorados trueques
Logró sacarla de Vieques
Tras usted un pueblo unido
Como pájaros de un nido
Y con la verdad armados
Los ojos determinados
Nación que a la historia avanza
Al apunte de la lanza
De Doña Isabel Rosado

Por ser ejemplo bravío
Por ser alma inquebrantable
A usted, señora con sable
Le doy el corazón mío
Viva el centenario brío
De su rostro iluminado
Viva el ejemplo encarnado
De la mujer y el coraje

Revolucionario en traje
Que es Doña Isabel Rosado

Usted va a permanecer
Cual clarísima memoria
Cuando amanezca la historia
Cuando lleguemos a ser
Un pueblo que al renacer
De Mariana iza el bordado
Y en sueño desenfrenado
Del más hermoso calibre

- SER EL PUERTO RICO LIBRE
DE DOÑA ISABEL ROSADO –

Por Lourdes Pérez

English translation:

You built the house
Truly, the most important house
It is a house of dignity
A roof that cannot be taken by the wind
I'm talking about a walking ember
Embodiment of love for a nation
Forgive me ahead of time
If I attempt in poetry
To describe the bravery
Of Doña Isabel Rosado

Not even the united states
With its dishonorable dealings
Could succeed in removing you from Vieques
Behind you, a united people
Like birds of a feather
Armed with truth
Determined eyes
Nation that moves toward history
Guided by the precision of her aim
Of Doña Isabel Rosado

For being the fierce example
For being an unbreakable soul
To you, madam with a sword
I give you my heart
Long live the centenary spirit
Of your illuminated semblance
Long live the incarnate example
Of revolutionary rage in female dress
That is Doña Isabel Rosado

You will remain as a clear memory
As history awakens
When we become again
A country that in its rebirth
Lifts the flag of Mariana
And in an unbridled dream
Of the most beautiful caliber
Becomes the Free Puerto Rico

Of Doña Isabel Rosado